



## DREAM OVERLAND

### Termos e Condições 2020



Este documento, o *website* e as informações fornecidas durante os contatos com os clientes, descrevem os termos e condições dos serviços prestados pela Dream Overland.

## Quem somos

Dream Overland é o nome comercial de uma empresa registada em Portugal sob o nome de José Manuel Pires de Almeida, com o número fiscal 196 590 620 e endereço registado na Rua do Cruzeiro, nº2 - 6300-040 Avelãs de Aboim.

Somos uma empresa de animação turística registada no Turismo de Portugal (RNAAT 599/2014), conforme exigido pela lei para a organização de viagens e passeios de todo-o-terreno turístico.

## Como operamos

Na Dream Overland operamos segundo as leis e regulamentos em vigor em Portugal e seguimos o nosso próprio Código de Conduta, alinhado com os requisitos do Instituto de Conservação da Natureza e Florestas ([www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)) e com as melhores práticas internacionais. Os participantes nos eventos organizados pela Dream Overland devem seguir as leis aplicáveis e o nosso Código de Conduta, bem como as instruções dadas pela organização. A Dream Overland pode excluir pessoas que não aceitem cumprir as regras e recusará toda a responsabilidade pela sua conduta imprópria.

## Segurança

A Dream Overland está comprometida em garantir a segurança das pessoas que participam nos seus eventos, dentro das obrigações legais em vigor. No caso de um acidente durante um evento causado por comportamento negligente, más práticas ou erros dos participantes, a Dream Overland não poder ser responsabilizada.

As apólices de seguros e autorizações legais exigidas pelas autoridades portuguesas para a realização dos eventos, são válidas apenas para as datas em que estes se realizam. Quaisquer incidentes ocorridos fora do âmbito, da rota ou das datas dos eventos são da inteira e exclusiva responsabilidade dos clientes.

## Proteção de informações e direitos autorais

Fazemos todos os esforços para garantir que as informações fornecidas aos clientes por meio da internet e de outros meios de comunicação estejam corretas e atualizadas. A Dream Overland reserva-se o direito de alterar as informações relacionadas com as suas atividades sem aviso prévio. Os documentos, brochuras, rotas, *roadbooks*, ficheiros de GPS e todas as informações fornecidas aos clientes relacionadas com os eventos são propriedade e *copyright* da Dream Overland e não podem ser usados, copiados, vendidos, distribuídos, partilhados ou publicados sem o consentimento prévio por escrito da Dream Overland. A Dream Overland declina qualquer responsabilidade pelo uso indevido ou não autorizado de qualquer informação de sua propriedade e reserva-se o direito de tomar as medidas legais adequadas contra os infratores.



## Confidencialidade e proteção de dados

A Dream Overland respeita a privacidade de cada pessoa e age de acordo com as leis aplicáveis e com o Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD) (UE) 2016/679. Os dados de clientes recolhidos pela Dream Overland serão tratados com o único propósito de lhes fornecer a experiência com a melhor qualidade de serviço possível, processar o pagamento dos eventos e enviar informações relevantes sobre as atividades da Dream Overland. Somente recolhemos os dados considerados suficientes e necessários para os fins definidos acima e não divulgaremos, distribuiremos ou partilharemos quaisquer informações ou dados pessoais dos nossos clientes a terceiros ou empresas sem o seu consentimento prévio por escrito. Se os clientes não quiserem que os seus dados sejam gravados ou usados pela Dream Overland ou não desejem receber mensagens ou promoções, deverão informar a Dream Overland nesse sentido por escrito.

Os clientes podem fornecer-nos informações preenchendo o formulário disponível no site [dreamoverland.com](http://dreamoverland.com) ou através de contacto por telefone, e-mail ou outros. Isso inclui informações fornecidas quando usam o site, inscrevem-se na newsletter, usam as redes sociais ou fazem uma pesquisa na internet. As informações fornecidas pelos clientes podem incluir o seu nome, endereço, e-mail, telefone, número do passaporte e outros dados pessoais, como condições médicas relevantes para as atividades da Dream Overland e restrições de carácter alimentar.

Usamos *cookies* no site [dreamoverland.com](http://dreamoverland.com) para melhorar a experiência dos clientes e fornecer-lhes conteúdos e produtos que possam ser relevantes para eles. Podemos usar *cookies* de análise para avaliarmos o uso do nosso *website* (p.ex., áreas e conteúdos mais populares), e melhorar a funcionalidade do *website*, mas não usaremos essas informações para nenhum outro propósito.

Envidaremos os nossos melhores esforços para manter as informações pessoais corretas e atualizadas por um período máximo de até três (3) anos, para as finalidades definidas acima. Manteremos os dados dos clientes em segurança, adotando medidas técnicas e organizacionais apropriadas contra o seu processamento não autorizado ou ilegal e contra a sua perda, destruição ou dano acidental. Se formos forçados a tal, poderemos ter de divulgar informações dos clientes às autoridades para cumprir a lei, para aplicar os termos e condições do nosso *website*, para proteger os direitos ou segurança de terceiros, ou para fins de proteção contra fraudes.

Ocasionalmente, poderemos trabalhar com parceiros externos para realizar atividades de marketing. Nesse caso, apenas partilharemos as informações dos clientes com esses parceiros se tivermos recebido previamente a permissão dos clientes para partilhar essas informações.

Os clientes podem pedir para não processarmos os seus dados pessoais para fins de marketing. Se um cliente não desejar receber e-mails de marketing ou newsletters da Dream Overland, poderá cancelar a inscrição clicando no link disponível no e-mail ou, alternativamente, entrar em contato conosco por e-mail em [info@dreamoverland.com](mailto:info@dreamoverland.com).

Quaisquer alterações feitas à nossa política de privacidade no futuro serão publicadas no *website*.





## **Validade e aceitação das propostas**

As propostas da Dream Overland são válidas até as datas nelas indicadas, quando apresentadas aos clientes. Além dessa data, os preços e outras condições não são garantidos e podem estar sujeitos a alterações. A confirmação da reserva pelos clientes também pressupõe a aceitação das condições estabelecidas neste documento e nos demais elementos fornecidos pela Dream Overland.

## **Condições de pagamento, reembolsos e cancelamento**

A confirmação da viagem deve ser feita utilizando o formulário de reserva, acompanhado de um depósito de 30% do valor total, através de transferência bancária para a conta bancária indicada pela Dream Overland. Os restantes 70% devem ser pagos dois meses antes do início do evento.

Se a reserva for feita menos de três meses antes do início da viagem, haverá um pré-pagamento de 100% do valor da viagem. As viagens canceladas por decisão dos clientes menos de dois meses antes do evento não são reembolsáveis. A Dream Overland não pode ser responsabilizada por alterar, adiar ou cancelar viagens por motivos fora do seu controlo. Se as viagens forem canceladas por motivos atribuíveis à Dream Overland, esta reembolsará os clientes pelo valor total.

## **Condução off-road**

As viagens de aventura e de todo-o-terreno turístico compreendem uma variedade de terrenos com diferentes níveis de dificuldade, mas sempre protegendo a segurança das pessoas e a integridade mecânica dos veículos. A condução fora de estrada tem os seus próprios riscos e, portanto, exige que as técnicas apropriadas sejam seguidas em todo o momento. As rotas serão confirmadas como adequadas no momento do reconhecimento, mas é aceite que as condições podem mudar devido a condições climáticas ou outros fatores fora do controlo da Dream Overland. Se durante os eventos, as rotas planeadas não apresentarem as condições de segurança exigidas, a Dream Overland poderá efectuar as correções consideradas necessárias e apropriadas.

## **Responsabilidades dos Clientes**

Os clientes da Dream Overland são obrigados a cumprir as leis e regulamentos locais aplicáveis e a seguir as instruções dadas pela organização.

Os clientes reconhecem que a participação em viagens em áreas remotas, longe de serviços de saúde e emergência, pode representar um risco e, portanto, devem estar em boas condições físicas e de saúde antes da viagem. Os trajectos utilizados poderão não ser adequados para pessoas que sofram de problemas na coluna, problemas cardíacos, ou para grávidas.

Os clientes estão obrigados a informar a Dream Overland com antecedência sobre qualquer condição médica que os possa afectar ou restringir/prejudicar a sua capacidade de conduzir, bem como os medicamentos que tomam, para que a sua participação possa ser avaliada e, em caso afirmativo, possam ser tomadas as medidas de mitigação de riscos adequadas.

Caso os clientes não informem a Dream Overland sobre qualquer condição médica relevante para os eventos, esta recusará qualquer responsabilidade pelos incidentes ou pelas consequências físicas que daí possam resultar.

Durante os eventos, os clientes devem manter uma atitude de civismo, boa cidadania e respeito pelas pessoas e pelo meio ambiente. A qualquer momento, os clientes podem decidir interromper a sua participação nos eventos. Nesse caso, devem notificar a Dream Overland a fim de que esta possa dar as instruções necessárias para a sua saída segura do evento.

Qualquer criança que participe num evento deve estar acompanhada e supervisionada por um adulto que concorda em ser responsável pela criança. As crianças devem ser sentadas num assento infantil adequado para a sua idade e altura, conforme exigido por lei, cuja provisão e instalação serão da responsabilidade exclusiva dos seus pais / responsáveis.

Os animais de estimação que participem nos eventos devem ser acompanhados pelos documentos veterinários exigidos e mantidos em segurança em todo o momento. A segurança dos animais de estimação é da responsabilidade exclusiva dos clientes.

Os clientes são responsáveis por garantir que os seus veículos são mantidos em boas condições de segurança e de operação e cumprem todos os requisitos legais aplicáveis.

A Dream Overland declina responsabilidade por quaisquer incidentes que possam ocorrer devido a problemas mecânicos, falta de segurança ou de manutenção inadequada dos veículos dos clientes. Os clientes serão responsáveis pela guarda de qualquer bem de sua propriedade que levem consigo durante os eventos. A Dream Overland não se responsabiliza por qualquer bem propriedade dos clientes que seja deixado desacompanhado, perdido ou roubado durante as viagens.

## Reclamações e elogios

No caso de uma reclamação ou de um elogio, o cliente deverá usar a plataforma digital <https://www.livroreclamacoes.pt/inicio>, para efectuar o respectivo preenchimento.

A entidade reguladora é a ASAE ([www.asae.gov.pt](http://www.asae.gov.pt)), que tem como responsabilidade monitorizar e garantir o cumprimento da legislação aplicável, incluindo a actividade turística.

## Leis aplicáveis e jurisdição

A actividade da Dream Overland como empresa de animação turística é regida pelas leis portuguesas em vigor. Os clientes que participam nos eventos da Dream Overland aceitam que quaisquer litígios que possam surgir estão sujeitos à jurisdição dos tribunais portugueses.

## Exclusões

Multas de trânsito ou outras penalidades incorridas pelos clientes como resultado de conduta imprópria, ou qualquer violação das leis e normas locais serão da sua exclusiva responsabilidade.

Despesas pessoais, combustível, transporte de e para Portugal, bilhetes de ferry, portagens, taxas, alimentos e bebidas, despesas de hotel e aquisição de produtos ou serviços não relacionados com as viagens ou não previstos nas propostas da Dream Overland não estão incluídos no preço a pagar e devem ser liquidadas diretamente pelos clientes.



## Contactos

Dream Overland

José Almeida

Rua do Cruzeiro, 2

6300-040 Avelãs de Ambom, Portugal

Web: [dreamoverland.com](http://dreamoverland.com)

E-mail: [info@dreamoverland.com](mailto:info@dreamoverland.com)

Facebook: [Dream Overland](https://www.facebook.com/DreamOverland)

Instagram: [Dreamoverland](https://www.instagram.com/Dreamoverland)

Telefones:

Portugal: (+351) 917 602 922

## Licenças e credenciais

Empresa de Animação Turística (RNAAT: 599/2014), registada no Turismo de Portugal.

Autorização para actividades de Turismo de Natureza nas áreas protegidas sob jurisdição do ICNF

Aderente da marca [www.natural.pt](http://www.natural.pt) do Instituto da Conservação da Natureza e das Florestas.

Estabelecimento “Clean & Safe”, certificado pelo Turismo de Portugal.





Dream Overland

[www.dreamoverland.com](http://www.dreamoverland.com)

Descubra um Portugal Surpreendente